

Ifylld blankett skickas till expeditionen på mottagande skola
Заполненное заявление отправляется в офис принимающей школы

**Elev
Учащийся**

Efternamn Фамилия		Tilltalsnamn Имя	
Adress (vid inflyttning ange den nya adressen) Адрес (при переезде укажите новый адрес)		Postadress Почтовый адрес	
Personnummer Персональный номер	Flicka Девочка <input type="checkbox"/>	Pojke Мальчик <input type="checkbox"/>	Adresskydd Адрес является конфиденциальным <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Да Нет
Telefon Телефон		E-post Электронная почта	
Talar annat språk än svenska i hemmet? Говорят ли в семье ребенка на ином языке кроме шведского? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Да Нет		Ange språk Укажите язык	

**Val av skola vid inflyttning från annan ort
Выбор школы при переезде из другого места**

Önskar skola Желаемая школа	Datum för inflyttning Время переезда
Avlämnande skola Предыдущая школа	Årskurs Класс
Kontaktperson, avlämnande skola Контактное лицо в предыдущей школе	Telefon, avlämnande skola Контактный телефон в предыдущей школе
Kommer eleven att folkbokföras i nya den kommunen? Будет ли учащийся зарегистрирован в новой коммуне? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Да Нет	Har eleven särskilda personliga skäl till skolgång i den nya kommunen? Присутствуют ли у учащегося особые личные причины для посещения школы в новой коммуне? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Да Нет

**Byte av skola inom kommunen
Смена школы в пределах одной коммуны**

Önskar skola Желаемая школа	Datum för byte Дата смены
Avlämnande skola Предыдущая школа	Årskurs Класс
Kontaktperson, avlämnande skola Контактное лицо в предыдущей школе	Telefon, avlämnande skola Контактный телефон в предыдущей школе

Ryska

Behov av fritidshem (vid inflyttning lämnas inkomstuppgift via e-tjänst eller blankett på www.soderhamn.se)

Требуется место в центре дневной опеки (при переезде информация о доходах предоставляется при помощи электронной услуги или через бланк www.soderhamn.se)

<input type="checkbox"/> Ja Да	<input type="checkbox"/> Nej Нет	Startdatum Дата начала
-----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------

Vårdnadshavare (Vid gemensam vårdnad ska båda vårdnadshavarna skriva under)

Родитель-опекун (при совместной опеке требуется подпись обоих родителей-опекунов)

Namn Имя	Namn Имя
Adress Адрес	Adress Адрес
Personnummer Персональный номер	Personnummer Персональный номер
Telefon Телефон	Telefon Телефон
E-post Электронная почта	E-post Электронная почта
Ort och datum Место и дата	Ort och datum Место и дата
Namnteckning Подпись	Namnteckning Подпись

Beslut av rektor

Решение директора

Avslag med motivering Отказ и его обоснование	Beviljas skola och klass Предоставлено место (школа/класс)
Ort och datum Место и дата	Underskrift, rektor Подпись, директор

Information om behandling av personuppgifter

Информация об обработке персональных данных.

Barn- och utbildningsnämnden i Söderhamns kommun skyddar din integritet enligt EU: s allmänna dataskyddsförordning. Den information vi samlar används endast för att behandla din anmälan.

Отдел по делам детей и образования коммуны Söderhamn обязуется защищать ваши персональные данные в соответствии с Общим регламентом защиты персональных данных (ЕС). Собираемые нами данные используются только для обработки вашего заявления.

Du har möjlighet att kontakta oss för att få information om vilka personuppgifter som behandlas om dig eller för att begära rättelse, överföring, radering eller begränsning av dina personuppgifter på barn-utbildningsnamnden@soderhamn.se

Вы можете связаться с нами, чтобы получить информацию о том, какие данные о вас мы обрабатываем, а также потребовать их корректировки, передачи, удаления или ограничения использования. Для этого отправьте письмо с запросом по адресу barn-utbildningsnamnden@soderhamn.se

Ryska

Vid frågor ta kontakt med kundtjänst, telefon 0270-750 00

Если у вас появились какие-то вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки по телефону 0270-750 00

Postadresser till skolornas expeditioner

Почтовые адреса офисов школ

Kommunala skolor

Школы коммуны

Bergviksskolan	Skalbyrakan 2	826 67 Bergvik
Mo skola	Skalbyrakan 2	826 67 Bergvik
Norrtullskolan		826 80 Söderhamn
Rosenvallskolan	Skalbyrakan 2	826 67 Bergvik
Sandarne skola	Hagavägen 3	826 75 Ljusne
Stenbergaskolan	Hagavägen 3	826 75 Ljusne
Stentägtskolan		826 80 Söderhamn
Stråtjärä skola	Skalbyrakan 2	826 67 Bergvik
Stugsunds skola		826 80 Söderhamn
Trönö skola		826 80 Söderhamn
Vågbroskolan		826 80 Söderhamn

Fristående skolor

Частные школы

Hamnaskolan	Hemmansvägen 6	826 62 Norrala
Söderhamns friskola	Hemmansvägen 10	826 62 Norrala

Kundtjänst

Служба поддержки

Söderhamns kommun	826 80 Söderhamn
Коммуна Söderhamn	826 80 Söderhamn